

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.—Número 6.169

En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 16 SEPTIEMBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

COMENTARIOS POLITICOS

Propaganda y organización

Ha transcurrido ya el plazo señalado por el Gobierno para la presentación de reclamaciones en las listas electorales. Quienes se han preocupado de asegurar su inclusión en ellas podrán, cuando llegue el caso, ejercitar sus derechos de ciudadanos. En cambio serán inútiles todas las reclamaciones para los que se han descuidado y no han atendido los continuados requerimientos que desde estas columnas se han dirigido.

No sabemos cuándo llegarán a celebrarse elecciones y, como ya hemos dicho varias veces, tenemos muy poca confianza en que tengan lugar en el plazo ni en la forma señalados por el Gobierno. Es más; podría muy bien ser que no fuera el Gobierno actual el que las realizara y es firme nuestra convicción de que antes que las elecciones de diputados a Cortes serán las de concejales y las de diputados provinciales. De otra manera, adolecerían las futuras Cortes de un vicio de nulidad, no podrían considerarse legales ni habrían sido elegidos los representantes con las más esenciales garantías de independencia y sinceridad.

Pero, sea como fuere y sin dejar por ello de estar atentos y vigilantes por lo que pudiera ocurrir, no vale la pena de preocuparnos demasiado de elecciones, dejando en segundo término otras labores más esenciales para el partido republicano.

Gran acierto fué el de los representantes de las diversas modalidades del republicanismo español que se encontraron en San Sebastián en reunión que puede ser memorable por los beneficiosos resultados que puede aportar para el triunfo de nuestros ideales, el soslayar todo lo que se refiera a elecciones, concediendo mayor importancia a la acción más directa y eficaz.

Así hemos de pensar también nosotros. Bueno ha sido no abandonar en absoluto la tarea para depurar el censo que puede ser un instrumento de ciudadanía el día de mañana; pero ahora hemos de encaminar nuestras energías hacia la propaganda y la reorganización. Hemos de esforzarnos en ganar cada vez mayor número de adeptos, ya que el terreno está admirablemente preparado por el escarmiento que han producido en los espíritus independientes y liberales los abusos de la dictadura. Las más esenciales derechos estatuidos en las leyes, los que se refieren a la dignidad de los ciudadanos. Y a la vez hemos de reorganizar y aunar todas las fuerzas conformes con nuestra manera de pensar para que estén prevenidas y listas por medio de la unión y la organización para aportar el máximo rendimiento.

Hay una juventud deseosa de entrar en la vida, llena de ánimos y de entusiasmos en la cual podemos confiar y a la que debemos atender, porque son ellos los que han de forjar el instrumento de gobierno que realice de una vez la redención de la Patria y la lleve por el camino del progreso y de la Libertad. Los ejemplos de las juventudes republi-

canas de Ciudadela y de Mahón abren el corazón a la esperanza. En ellas han entrado elementos que en otros tiempos no habrían pensado siquiera actuar en la política, jóvenes estudiosos con deseos de emular a aquellos núcleos universitarios de las principales ciudades españolas que lucharon denodadamente contra la dictadura y persisten en su actitud hasta ver logradas sus aspiraciones de un cambio radical que permita el desenvolvimiento de los ideales amplios y generosos que hoy se agitan en todo el mundo civilizado.

Lo que se ha hecho en Mahón y Ciudadela debe realizarse en todos los pueblos de la isla, creando las Juventudes Republicanas que entren en acción acordes y decididas.

Para muy pronto se anuncia la supresión de la censura y es seguro también que se restablecerán los derechos de asociación, reunión y propaganda en la tribuna pública. No hemos de perder un solo instante para aprovecharnos de tales derechos y condensar en una masa compacta y fuerte la opinión esparcida hoy en todos los sectores de la sociedad y que vaga sin una fija orientación.

Nuestro programa y nuestra acción deben ser conquistar el mayor número de adeptos para el ideal, lograr que comprendan todos que en la filas republicanas es donde podrán trabajar con mayor acierto y seguridad para imponer un régimen que asegure la libertad y dignidad de los ciudadanos. Abrir de par en par las puertas y ventanas para que entre el aire libre y vivificador y para asomarnos a Europa, para aquilatar debidamente las ideas que hoy se agitan en el terreno de la polémica y que cada hombre, pueda, debidamente asesorado por el contraste de unas y otras, formar su propia personalidad y nutrir su pensamiento con lo que considere más práctico y acertado, sin más trabas que el respeto debido a las ideas y a las personas de los demás.

Si todos cumplimos nuestro deber de ciudadanía prodigando el esfuerzo en la propaganda, no hemos de dudar de que el triunfo será nuestro.

Esta es la tarea inmediata. Propaganda y organización con el fin de estar debidamente preparados. Si se considera conveniente acudir a los comicios, en ellos hemos de encontrar con el triunfo el fruto de nuestro esfuerzo.

Sirvan estas líneas de réplica a un amigo que me escribe deseoso de conocer mi opinión respecto al nombre y a la bandera con que deberíamos ir a las elecciones en el momento en que éstas lleguen a realizarse.

En el supuesto de que el partido crea conveniente ir a la lucha, mi opinión es que la bandera ha de ser francamente republicana, hoy más que nunca, por la protesta y la significación que ella tiene. Respecto al nombre es lo de menos. El que se considere que puede encarnar mejor nuestro ideal y llevar con más decoro la representación del partido. Aquel que ofrezca mayores garantías de triunfo y que, siendo de los nuestros, merezca la confianza de las

COMITE REPUBLICANO DE MAHON

El viernes próximo, día 19 del corriente comenzando a las nueve de la noche, se celebrará la

Asamblea general del partido republicano mahonés

para la aprobación de los nuevos Estatutos y renovación de los cargos, de este Comité.

El acto irá precedido de una CONFERENCIA a cargo del actual Presidente DON JUAN MANENT.

Contando con que esta Asamblea ha de ser el punto de partida de una activa labor de propaganda y organización, y para que los señores elegidos puedan considerarse investidos en sus poderes por el mayor núcleo de la opinión republicana, excitamos a todos los correligionarios, lo mismo los veteranos luchadores que los jóvenes deseosos de entrar en acción, que concurran a esta asamblea con lo que prestarán un meritorio servicio.

Quedan invitados también los correligionarios de las demás poblaciones de la isla que quieran honrarnos con su presencia.

asambleas reunidas en forma eminentemente democrática.

Pero, en el momento actual, lo que más importa es la acción, la propaganda y la organización con vistas a todas las contingencias y sin pensar demasiado en las contiendas electorales.

JACINTO

CON PERDON DEL LECTOR

EL ANONIMO

(De «El Pueblo», de Valencia, de 4 del presente mes.)

Siento mucho que las circunstancias me obliguen a aparecer, a veces—quizá con lamentable frecuencia—, como espíritu cemorrista o agresivo. Nada hay que más repugne a mi manera de pensar y sentir que la pendencia por sistema o el insulto por hábito. Pero, tampoco me parece bien que los pro vocadores vivan de nuestras cobardías, y rezo, como a veces, con excesiva violencia—cuestión de temperamento—, contra todo lo que significa barbaría y maldad. Rechazo epidérmicamente al matón de oficio, pero sin asustarme de sus aspavientos amezadores de «coco» risible.

Como el famoso personaje del drama calderoniano, yo, también, «he tomado por política discreta jurar con aquel que jura, rezo con aquel que reza. A todo hago compañía; y es aquello de manera, que...» hoy, lector abusando de tu benevolencia, seguro de tu perdón, tengo nuevamente que volver, con harfo sentimiento, a las estridencias.

Con motivo de haber incurrido en la debilidad y en la torpeza de tomar en serio, por una vez, las andanzas grotescas de un sujeto que pulula por ahí dándose aires de jefe de un ejército y queriendo eclipsar, como «conditio» de unos «legionarios de complemento», los glorias de los generales Millán Astray y Franco; y de haberle contestado despreciativa y educadamente desde las columnas del periódico madrileño «La Nación»; he recibido, entre numerosas cartas y telegramas de felicitación—pezan de cincuenta—, que cordialmente agradezco, cuatro o cinco anónimos, escritos algunos con muchas faltas de ortografía, redactados casi todos en un tono de amenaza terrorífica que pone los pelos de punta, y, por lo visto, también con la pretensión de querer ser insultantes y de llegar a molestar. ¡Pobres insos!

Yo, como toda persona honrada, tengo mi opinión sobre el anónimo. El anónimo es el arma cobarde y villana de los mal nacidos. Todo el que es capaz de escribir un anónimo, o de firmarlo con nombre supuesto, es porque no está bien seguro de poder utilizar, sin usurpación, el apellido paterno. Dado, con razón, de en genealogía y, por lo menos, tiene la modestia y la sinceridad, de no firmar con un nombre que sabe no le corresponde.

No me preocupa el anónimo ni mucho menos logra conseguir su propósito de detener mi pluma. Seguiré siempre diciendo lo que me parezca sin temor ninguno a las amenazas de otros cuantos sofistas; pero me ha indignado leer al final de dos o tres de esos anónimos recibidos, la siguiente firma: «El legionario». A eso no hay derecho. Nadie puede usar un nombre glorioso en España y en el extranjero para verter en su papelucho la baba de su blis o de su envidia. Los legionarios de nuestro Tercio africano—los

únicos que admito y respeto—son incapaces de escribir anónimos. Yo he luchado muchas veces al lado de ellos y los he visto siempre pelear con la cara y el pecho descubiertos, de frente al enemigo, con el corazón por enseña sobre los estandartes de sus respectivas «banderas». Un poco, por lo menos, de respeto patriótico para esos leales servidores de España. Ya que el Gobierno autoriza, como partido político, esta nueva Legión del «tres veces doctor» y «cuilientas regocijantes» Albiñana, debe obligarles a llamarse «Legionarios de cuota» o «Legionarios de Albiñana». ¡Hay que distinguirla! Por dignidad, por decoro y por el buen nombre de España. Para que nadie, en el extranjero, pueda prestarse a una lamentable confusión.

Uno de los anónimos que he recibido firma de por «El legionario»—lo cito para que vea el lector cuáles son las armas de combate de esa gente—. es el fechado en Cádiz y empieza textualmente: «Acabo de leer que se le ha muerto a usted un hijo. Me alegro mucho y lo que deseo es que se le mueran todos...» Para ese miserable no existe ni siquiera el sagrado dolor de un hogar. Para ese bellaco no había por lo visto, otra manera de herirle que esa «Verdad que es repugnante? ¿Verdad que es una infamia así no puede admitirse que la firma un legionario o sea?»

Pero, no vale la pena de tomar en trágico ni eso ni nada que se relacione con la parida de la porra capitaneada por Albiñana. Las andanzas de la «troupe» legionaria más mueven a risa que a otra cosa. Su jefe, aspirante a diputado a Cortes en todas las legislaturas del antiguo régimen, sin conseguir nunca nada a pesar de las adulaciones a todos los ministros de la Gobernación y presidentes del Consejo, temblando flejador y enemigo de la Iglesia en 1910, ahora amparado por las clases socialmente conservadoras y por los periódicos derechistas, aspira, nada menos—es lo ha dicho en una reciente y graciosa nota—, que a regir los destinos de España. La cosa es como para morir de risa...

Anónimos, insultos, provocaciones, amenazas, nada me importa. Yo sigo mi labor ciudadana sin oír los ladridos de los canes. «¿Ladran?... Cabaigo...» Y respecto a eso de las amenazas, dos palabras nada más, sin reto, pero sin cobardía. Estoy prevenido y me alegraré encontrarme con algún legionario que, cara a cara, se atreva a insultarme. Me gustaría darle unos azotes.

RAFAEL SANCHEZ GUERRA
Madrid, septiembre de 1930.

Se necesita

Un muchacho y una muchacha.
Para informes, Gracia 20.

NOSOTROS

SEMANARIO POLITICO DE IZQUIERDA

Interesante y batalladora publicación que cuenta con firmas muy conocidas y que ha logrado, en los pocos meses que lleva de vida, un éxito sin precedentes

Precio del ejemplar . . . 30 CENTIMOS

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

AGUA Y SAL

(De «El Mercantil Valenciano».)

Si pudiera demorar unos días más el envío de este artículo a «El Mercantil Valenciano», lo haría para no tener que escribirlo desde San Sebastián; pues, la verdad, no me sienta el hacer de cronista de mandanamientos, modas y elegancias; pero como no tengo más remedio, pongo mano a ello y saigo lo que caiere.

Este año hay una novedad en San Sebastián que creemos digna de todo estudio: la mayor libertad que se concede a los bañistas, a los cultivadores del naturismo y la hidroterapia. Se permite el «maillo» breve y ceñido a las mujeres; hay un sitio de la playa destinado a los baños de sol, donde se consiente a los hombres que se bañen únicamente con el tabarrabo—¿no sabemos por qué no se había de consentir lo mismo a las mujeres?—, y se permite también que los bañistas vayan y vuelvan a la playa y circulen por las calles, bares y sitios públicos en el banoz. Estas son las concesiones que la moral oficial ha hecho a la oleada reinante de helenismo y naturismo. No es mucho, comparado con la libertad de que se goza en las playas extranjeras; pero algo se le gana, sobre todo el pensamiento que durante la dictadura de Primo de Rivera se obligaba a las mujeres a bañarse poco menos que con el hábito del Carmen. ¡Esta fué la obra moralizadora de aquellos señores!

De todas las modas de hoy, nos parece esta del naturismo y el helenismo, el amor al sol, al aire y al agua, la tendencia a ir sin primiendo ropa, la más digna de aprecio—quizá la única con que simpatizamos—. ¡Falta hace en este país que se exponga bien los cuerpos al sol, al aire y al agua, y que vayamos arrinconando nuestra clásica y mugrienta estameña!

Lo que es preciso es que este saludable naturismo, que en los veranos prende por el litoral, vaya penetrando, se propague por el interior, llegue hasta los pueblos de la montaña castellana.

Y siempre vamos a parar a lo mismo; aquí lo que hacen falta son escuelas, escuelas ventadas, limpias, higiénicas, con sol y agua, que limpien y fortifiquen los cuerpos y las almas. Hay que limpiar España de anal fabalismo. Sólo entonces tendremos un pueblo libre, dueño de sí mismo. Incauz de soportar tiranías grotescas tiranías de pillos tontos que son los peores.

MARIANO BENLURE Y TUERO.

LIBROS

Polo y Fayo (F.) EL MEDICO GOBERNANTE. Por los fueros del Pueblo. Javier Morata. Editor. Madrid, 5 pesetas.

Este libro que ya rueda por el mundo como un ser vivo cualquiera, tiene grandes alientos y se mueve con fe peregrina. Tiene los estímulos que se encienden al calor de un ideal y la fe de quien camina con conciencia. Pero poco importan su fe ni sus alientos si al mismo tiempo no tuviera poder para salirse de sus páginas en busca de los seres abrumados por un medio social adusto. Esto es lo que ignoramos.

Sus ideas tienen fuerza expansiva y energía penetrante para llegar hasta el alma y purificar. Creamos que abren un ancho camino profesional hacia las más grandes cuestiones nacionales que hoy se estancan como aguas muertas; que por ese camino avanzan en vanguardia las huestes médicas a las que siguen los hombres que se consagraron a las ciencias y a las letras, y que ellos, representantes del saber, organizan el país bajo nuevas normas del Derecho. Puesto que hemos visto que los políticos no edifican sino sobre bases falsas, a las páginas de este libro se encuentran los firmes fundamentos de un nuevo sistema político que no será del gusto de quienes aspiran al diletantismo del mando, pero que ha de hacer meditar a los que buscan la felicidad de los hombres.

MODAS

Interesante a las modistas, y a las señoras y señoritas que gustan de seguir el curso de las modas

Se ha recibido un extenso surtido en toda clase de publicaciones francesas, inglesas y españolas dedicadas a las últimas modas para los próximos otoño e invierno.

Tipografía Mahonesa
CALLE NUEVA.—MAHON

Crónica local y general

Las causas y las consecuencias

Dijo en la sección telegráfica el día no incondicionalmente monárquico que se publica en esta ciudad:

«Desde febrero el bacalao subió de precio por causas y consecuencias internacionales»

Dicho así, con tan poca claridad como falta de precisión, parece que esto de los precios del bacalao obedece a circunstancias inevitables como los movimientos de la marea del océano. Pero la oscilación del precio del bacalao no es tan difícil de explicar y comprender que sea preciso aludirla tan confusamente.

El bacalao se compra en el extranjero y se paga en libras esterlinas. Al bajar la peseta en comparación con la libra, cada kilogramo de bacalao costó más pesetas.

Yaunque esto del bacalao puede parecer a muchos asunto sin importancia ni trascendencia, es prudente pensar que del precio del bacalao dependen también el de los besugos y el de la cotización de las láminas y demás papeles de crédito. Cuando el bacalao recupere su precio bajo, los capitalistas y grandes negociantes que son tan buenos patriotas, importarán otra vez los valores que han exportado para salvarlos de las mermas de la depreciación.

Por nuestra parte, ya se sabe: somos partidarios de la baratura del bacalao.

LIBRO TRASCENDENTAL

Grandezas y miserias de una victoria

por G. CLEMENCEAU
Precio: 6 pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

De fútbol.—Resultado halagüeño

Según noticias telegráficas que hoy hemos recibido procedentes de Ciudadela, el equipo de fútbol Zamora que se halla en Argel obtuvo en su primer partido frente al campeón de Argelia Saint Eugénese el resultado de un goal a cero, a favor de los argelinos.

Las circunstancias de fatiga del viaje que debieron concurrir en aquel primer partido y el resultado de máxima justicia permiten esperar la camalida revancha del equipo menor quin, por la cual hacemos votos.

Agradecemos a la sociedad deportiva Zamora F. C. la atención de habernos comunicado la mencionada noticia.

Madrina de paz

La solicitud por nuestra mediación el soldado menorquín Miguel Sureda, que sirve en Ceuta y que según nos escribe, no cuenta en este mundo con padres, ni hermanos, ni familia, ni siquiera una persona amiga; de manera que aún cuando está en garantía sufre amarguras y tristezas tan crueles como pueden serlo las que en guerra se padecen. Bien justificada está la solicitud de una madrina de paz.

Quien quiera atenderla puede contestar al nombrado con la dirección siguiente:

Marruecos, Hospital militar central, sala 16, Ceuta.

TEATRO PRINCIPAL

JUEVES DE MODA 18 SEPTIEMBRE 1933
6:15 tarde. Quinteto.—Plataas y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'60. Entrada 0'40.
9:45 noche. Piano.— 1'50. 1'00. 0'40. 0'30.

La ingeniosa comedia Paramont

Susana, la Detective

por Bobé Daniels y Rodic Rocque

Pronto.—EL PAN NUESTRO DE CADA DIA.
TODOS LOS JUEVES Y SABADOS ESTRENOS CON EL APLAUDIDO QUINTETO BELTRAN

SALON VICTORIA

SABADO 30 SEPTIEMBRE a las 6 1/2. PRIMERA DE ABONO

Debut del renombrado Quinteto Victoria

La preciosa comedia MUDA por WILLIAM HAINES y JOAN CRAWFORD:

EL PIROPEADOR

DEL DELIRIO DE LOS EX-TOS! La gran cómica HABLADA EN ESPAÑOL:

LADRONES

por los reyes de la risa STAN LAUREL y OLIVER HARDY.

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

PRECIOS DE ABONO: Sábado: Butaca 0'70. Palcos 2'00.

Domingo tarde: But. 0'65. Pal. 1'75. DOMINGO NOCHE: But. 0'55. Pal. 1'50

PRECIOS PARA LOS QUE NO SE ABONAN: A LAS 8 DEL DOMINGO:

Sábado: Butaca 1'00. Palco 2'50. Domingo: Butaca 0'80. Palco 2'00

Información militar

UNIFORMIDAD Y DISCIPLINA.—Se recuerda la prevención de la piza referente a que las prendas de uniforme deben llevarse siempre perfectamente abrochadas, así como que no puede prescindirse en ningún caso del correaje reglamentario.

Los señores Jefes de Cuerpo y Unidad tomarán las disposiciones necesarias encaminadas a que se cumpla la prevención citada, ordenando la constante vigilancia a los Oficiales y clases de este servicio, en la inteligencia que cualquier transgresión referente a este asunto, debe ser corregida inmediatamente.

Servicio de la plaza para hoy:
Parade. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don José Llanza.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.

Hospital y Provisiones. 10.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería. Imaginería. 3.º Oficial de Artillería.

Abonándose al VICTORIA

Usted verá a precios corrientes PELICULAS MUDAS con QUINTETO y PELICULAS HABLADAS EN ESPAÑOL.

¡Abónense antes que todo se llenen!

Natalicio

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora doña Juana Cardona de Pérez Merla.

Damos la enhorabuena a tan simpático matrimonio y a las apreciables familias de los cónyuges deseando toda clase de venturas al recién nacido en compañía de los suyos.

Nueva remesa de aceite YBARRA

Continuando las importantes remesas que viene efectuando la acreditada Casa YBARRA de Sevilla, el vapor correo llegado ayer, fué portador de 75 bidones más de este riquísimo aceite, que hoy día es el que más se consume en esta isla, pues se trata de Casa Cosechera y Fabricantes y ello unido a un cuantioso Capital para el desarrollo de su negocio, le permite presentar condiciones más ventajosas que ninguna otra casa, tanto en calidad como en precio.

Esta casa vende directamente a las Tiendas y Colmados, sin intervención de Almacenes Intermediarios. NO VENDE AL DETALLE NI SIRVE PEQUEÑAS PARTIDAS A DOMICILIO.

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia, llegaron ayer en el vapor «Jaime II» doscientos veinte y cuatro pasajeros, entre ellos, el Ingeniero de la Base Naval don Félix Echeverría y Alegre, el capitán de dicho departamento don Francisco Borrego, el capitán de Artillería don Ramón Merquina, don Spiridion R. de la Encina, el comerciante de San Clemente don Pedro González Pons, el viajante de comercio nuestro paisano don Juan Roig Oliva, don Miguel Cavalier Olives, don José J. Vidal, y don María Mata.

Habiendo terminado el permiso de verano, llegaron ayer en el vapor correo 192 soldados procedentes de Barcelona y Alcudia.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trejo ayer de Barcelona, Alcudia y resguardo de Sevilla y Huelva, 75 toneladas de carga variada, entre ellas 575 sacos con maíz, 10 con patatas, 145 con avena, 11 cajas con pasas para sopa, 40 somiers, 4 barriles y 98 bidones con aceite de oliva, 168 botas de paño, plátanos, tejidos de paquetería y otros efectos.

Felices principios de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros en Mahón

Ayer, lunes, primer día de operaciones en la Sacursal de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, y de funcionamiento de sus organismos filiales INS TITUTO DE LA MUJER QUE TRABAJA y BIBLIOTECA PUBLICA GRATUITA, se obtuvieron resultados notablemente satisfactorios, siendo el resumen del día el siguiente: En la oficina de la Sacursal se abrieron 41 libretos de ahorro y se recibieron por imposiciones 7.088 pesetas. En el INSTITUTO DE LA MUJER QUE TRABAJA se inscribieron 12 alumnas y utilizaron la BIBLIOTECA pública gratuita 40 lectoras.

Además se realizaron también algunas inscripciones en el régimen de Retiros Obreros, siendo varios los patronos que incluyeron a su personal en el seguro para la vejez.

Agradecimiento y condolencia

Hemos recibido en nuestra redacción la visita de nuestro apreciado amigo don Gabriel Llabrés que en nombre de su familia nos ha significado su deseo de que en el diario manifestemos públicamente el agradecimiento de los padres, abuelos y parientes del joven don Pedro Rindaveit Llabrés, fallecido en Tolouse, por la atenta y afectuosa conducción de la casa industrial «Codina» que en ocasión de su duelo participaron de un modo bien significado en su condolección.

Cumplimos complacientes este encargo manifestando que las excelentes cualidades que concurren en nuestro distinguido amigo don José Codina han de ser en todas las ocasiones un modelo de ejemplo y estímulo dignísimos.

Reiteramos a la familia Rindaveit y Llabrés la expresión de nuestro sentido pésame.

Publicación aplazada

Con relación al resultado de las regatas de traineras, hemos recibido un remitido de Fornells cuya publicación aplazamos hasta mañana, a causa del exceso de original para esta edición.

Esperamos que los remitentes nos disculpen por esta aplazamiento.

Quejas del vecindario

En la plaza Mirande, junto a la acera que sigue la dirección de la calle de Concepción, yace un montón de escombros que ha adquirido carácter permanente.

Nos dicen aquellos vecinos que desde los días anteriores a las celebradas y municipalmente pródigas fiestas de Gracia está allí aquel montón de tierras y ladrillos.

Hay ingenio que en defensa de la probada actividad de los encargados de la cosa municipal, asegura que el objeto de aquel montón de tierra no es otro que el sembrar unos jardines en competencia con los de la calle del Doctor Orfila. Ignoramos qué fundamento pueda tener esa versión; pero de todos modos es de recomendar que se plieguen pronto las flores o se quiten aquellos estorbos. De esta manera se abreviarán las dudas y acabarán los comentarios.

Visita de inspección

Procedente de Alcudia llegó ayer en el vapor correo el capitán de carabineros de la tercera compañía don Antonio López Revuelta, para pasar la revista reglamentaria a las fuerzas de servicio en esta isla. Sea bien venido.

El Banco de la Ullón participa que en el sorteo del día 1.º de este mes, ha correspondido el tercer premio número 22.145 y todo el contenido a los asociados de esta demarcación.

Asociándose a este Banco y abonando desde cinco pesetas mensuales, se obtiene un capital a los cien meses y se juega gratuitamente a la lotería nacional durante 95.

Asimismo puede tenerse casa propia pagada a plazos y en condiciones muy liberales. Pida detalles a la Agencia para Cataluña y Baleares: Paseo de Gracia, 48 primero, Barcelona y en Menores a don Francisco Pons Pons.

CARDONA Y ORFILA, NUM. 55 MAHON

Sociedad pública

Aún sin conocer en detalles el plego de condiciones obligatorias en el servicio de limpieza pública, creemos poder afirmar que por todas las calles deben pasar una vez al día por lo menos los barrenderos y los carros de recogida de basuras.

Cuando en una vía de la ciudad un montón de estiércol y de materias fecales de caballería permanece por espacio de cuarenta y ocho o más horas, tales basuras, acusan que en igual espacio de tiempo no han pasado por allí los barrenderos.

Podríamos citar este prueba irrefutable con referencia a una calle de mucho tránsito rodado pero no queremos avarar a denuncia este aviso amistoso.

Boda y enhorabuena

El domingo último contrajeron matrimonio, la agraciada señorita Teresa Cesedo Sirvent, hija de nuestros buenos amigos don José y doña Francisca y el joven dependiente de comercio don Francisco Fernández Ciudad.

Apadrinaron la boda por parte del novio don Francisco Hernández Monjo y don Antonio Moría Pons y por la novia su hermano don Gabino y don Constantino Fernández Fernández.

Celebraron el acto, concurriendo numerosos invitados, con un espléndido lunch servido en el domicilio de los padres de la contrayente, en cuya fiesta resaltó el aprecio y simpatías con que cuenta esta apreciable familia.

Los novios salieron en el vapor correo para Alcudia, Palma y Barcelona donde fijarán su residencia.

Nuestra más cumplida enhorabuena a la gentil pareja, a la que deseamos un porvenir venturoso y el parabién a sus apreciables familias.

NUESTROS MERCADOS

Mal tiempo y pescado caro. Al par malos días para los pescadores y escasezimo jornal.

Hoy de Fornells sólo han traído 5 kilogramos; de Villa Carlos ninguno, y de los pescadores de esta localidad 145 kilogramos. En total unos 150 kilogramos de pescado.

Liga Marítima

REGATA

Conforme estaba anunciado, se celebró anteayer por la mañana la regata de botes a la vela hasta 23 palmas, entre las embarcaciones «Jover», «Roig» y «Douglas».

Salieron y llegaron por el orden siguiente:

«Jover» salida a las 10 horas, 7 minutos, 32 segundos. Llegada, 10 h., 56 m., 28 s. Tiempo invertido 48 m., 56 s.

«Roig» salida 10 h., 11 m., 32 s. Llegada 11 h., 0 m., 39 s. Tiempo invertido 49 m., 36 s.

«Douglas» salida 10 h., 13 m., 42 s. Llegada 11 h., 9 m., 39 s. Tiempo invertido 55 m., 57 s.

El «Jover» ganó el primer premio de 15 pesetas, el «Roig» 10 pesetas y el «Douglas» 5 pesetas.

Cuando empezaron la regata había escaso viento de S. O. (Ilebeix) y el Jurado acordó efectuar dos vueltas en el recorrido.

Fué la regata poco interesante por el motivo expresado. El bote «Roig» lo hizo muy bien.

Luego había de celebrarse la regata de cierre de los deportes náuticos, entre los botes que han tomado parte en el presente campeonato; pero en vista que había calmado por completo el viento, se suspendió para otro día que ya se anunciará.

Los premios en metálico y la copa de campeonato, serán entregados el día que hagan la regata, coincidiendo a la vez con una comida en honor al digno Presidente de la Liga Marítima, que tendrá lugar en la terraza.

Bastante número de aficionados presenciaron la regata de anteayer.

GANGA

Se vende un trozo de terreno en el camino de Lumasanas; tiene instalado un gallinero moderno capaz para doscientas gallinas con dos parques alambrados.

Una incubadora Buckeye de 350 huevos y varios accesorios de avicultura. Informes en esta imprenta.

CASINO DEL CONSEY

MARTES 17 SEPTIEMBRE a las 6 1/2. Butaca 40 General 50.

LI TINA PROYECCION con CUARTETO de la magnífica película de Injo

La culpa es mía

Por MONTE BLUES y MAE MAC AVOY, la bellísima SHER de BEN HUR.

Sábado: SILENCIOSA ACJASACION. Por GUSTAV FROELICH.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entrametes variados
Arroz a la española
Croquetas de gallina
Caldarreta con cebolla
Ternera estofada

Pastres variados

Precio del cubierto.

Tickets 10 comidas clase superior.

10 especial

Abono mensual comida y cena (superior) (especial)

Reservación completa. — sin traer comida.

MENU PARA MAÑANA

Entrametes variados
Paré de guisantes
Huevos a la nido
Salmónes al gratin
Ternera empesada

Pastres variados

Precio

55

55

100

110

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 16 a las 2 15

EL MOMENTO POLITICO

Mitines y huelgas

Por la ambistia

Barcelona.—En el palacio de Bellas Artes se ha celebrado un grandioso mitin en pro de la liberación por una extensa ambistia de todos los presos con motivo de los llamados delitos políticos y sociales.

Procuraron vibrantes discursos orados por diversos partidos. Algunos de los de la extrema izquierda fueron violentísimos. El gobernador ha entregado estos discursos al fiscal.

Una enormidad jurídica

En el Teatro del Bosque dió una conferencia irrefutable por lo sólidamente razonada el que fué Presidente del «Centre Autonomista de Dependente del Comerç y de l'Industria» y el que desistió de real orden el Gobierno de la dictadura.

Además se arrebató a dicha entidad su edificio social y se entregó a los sindicatos libres.

Con lógica y veracidad incontrovertibles el conferenciante relató y puso en evidencia la enormidad jurídica de que el «Centre» ha sido víctima sin más motivo que el de no ser afecto a la dictadura.

No hubo que lamentar incidentes.

Huelga del ramo de construcción

Barcelona.—Esta mañana ha empezado el paro general del ramo de construcción y se han ejercido pequeñas coacciones.

Por la tarde se ha generalizado el paro y han sido detenidos varios huelguistas. Tres de éstos han sido puestos a disposición del juzgado.

Los sindicatos libres han publicado una nota en la que dicen que no se han opuesto a la huelga por causa de la indefensión en que les tienen las autoridades y para evitar que se les recuerde el calificativo de pistoleros que el pueblo les aplica cada vez que actúan públicamente.

En San Andrés ha sido apedreado el albañil Casiano Arias. El agresor ha huido. Se ha detenido a varios individuos por repartir hojas clandestinas.

Los tipógrafos y los del cemento

Barcelona.—En Terrasa huelgan los tipógrafos y no se publican periódicos.

Continúan las gestiones para solucionar la huelga en las fábricas de cemento. Se ha agravado la huelga en Blancas en las fábricas de tejidos artificiales.

Informaciones y comentarios

Una carta

Barcelona.—El señor Cambó ha escrito una carta al señor Junoy.

Le dice que se encuentra bien y que le saluda como en tiempos de la solidaridad catalana.

Unión General de Trabajadores

Madrid.—En la Casa del Pueblo han empezado las deliberaciones del Comité de la Unión General de Trabajadores. Preside el señor Besteiro.

Uno que se va

El ex dictador que fué vicepresidente del

Gobierno, general Martínez Anido viajará por el extranjero.

Al efecto se le ha concedido un año de licencia.

El lápiz rojo se acorta

El ministro de la Gobernación ha vuelto a tratar de la previa censura ante los periodistas.

Nuevamente el señor Marzo les ha confiado que el jueves será levantada la censura de la prensa.

España al día

Noticias y sucesos

Apertura de tribunales

Madrid.—Con la solemnidad tradicional se ha celebrado hoy 15 de septiembre el acto de apertura de los tribunales.

En su discurso de ritual el ministro de Justicia señor Estada glorificó el empeño del gobierno de restaurar la normalidad jurídica suspendida por los dictadores y advirtió que los encargados de administrar justicia deben estar suficientemente remunerados, pero por razón de su cometido augusto no pueden constituirse en sindicatos y asociaciones.

A su vez el fiscal del Tribunal Supremo don Santiago del Valle leyó la memoria de rúbrica.

Como víctima del ministro dictatorial don Gato Postel, el señor Del Valle, con pleno conocimiento de causa en este acto oficial tan indicado, lanzó una severa diatriba contra la obra de la dictadura en materia judicial.

¿Ha dimitido?

Ha circulado la noticia de haber dimitido el fiscal del Supremo don Santiago del Valle. El ministro de Justicia señor Estada lo ha desmentido.

Antes se había dicho que el gobierno creía conveniente que el discurso del señor Del Valle en la apertura de tribunales versara sobre la ley de imprenta y revisara el carácter de admónición y de severa advertencia a la prensa en víspera del levantamiento de la censura.

En la Academia de Infantería

Toledo.—La inauguración de la Academia de infantería ha sido brillante.

La prensa le dedica expresivas informaciones.

Hubo entusiasmo y se manifestó buen espíritu militar.

Malas impresiones

En Guadajara un incendio ha destruido

el casino y el teatro sin que concurrieran desgracias personales.

En la catástrofe de Santo Domingo murieron cinco españoles.

En Granada se ha iniciado una huelga general en el ramo de albañilería.

DEPORTES

Ciclismo

Barcelona.—Ha terminado la XII vuelta al catalán a Cataluña, clasificándose en primer lugar el navarro-catalán Cañardo, en segundo lugar Maurel, en tercer puesto el francés Montero, luego Mateu y Pascera; este formó el dúo corredor italiano, batiendo netamente por su gran rival Cañardo ha terminado la vuelta decada.

El resultado global es motivo de entusiasmo de los deportistas catalanes.

Fútbol

El equipo de fútbol Barcelona ha triunfado en su campo por cinco a dos sobre el Valencia.

El Madrid en partido de inauguración de temporada ha vencido al Nacional por cuatro a dos.

Zaragoza.—El equipo titular ha sido batido por el Athletic de Madrid por cuatro a cero.

Sporting de Gijón cuatro, Athletic de Bilbao cero.

Arenas seis, Barcelona uno.

Partidos internacionales

Irún cuatro, Setois (francés) uno.

Bruselas.—Bélgica cuatro, Holanda uno.

Milán.—Liga Ambrosiana cinco, equipo campeón de Hungría tres.

Montecarlo.—Milano cinco, Mónaco cero.

Campeonato de segunda categoría

Barro siete, Graciers uno.

Villanueva dos, Gracia cinco.

Sabadell uno, Marinenc uno.

Monrea dos, Tarrasa dos.

San Andrés cero, Villafraña dos.

Palafrugell dos, Sans cero.

Samboyá cuatro, Tarragona cero.

Información mundial

Las elecciones en Alemania

Berlin.—Las elecciones generales que acaban de efectuarse constituyen un triunfo para los extremistas de la derecha y para los socialistas.

Surgirán dificultades para formar una mayoría en el Reichstag.

EL CARBON MAS BARATO

C O K

Poder calorífico 7.500 calorías kg. Combustible ideal para cocinas económicas, por su gran duración. Encargos en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza España 30, y en la fábrica del GAS.

Llegó a la meta primero, la «Marleta» con escasa distancia de las «Seate» y «Gaviotas» que lo hicieron casi juntas. Fueron las muchachas espléndidas.

Les regalaron a todas unas pulseras de metal plateado.

Mientras se celebraban las regatas un grupo de muchachos se dedicaba a la caza de mariposas sobre un palo flotante al extremo del que había un sombrero de paja y debían alzarlo para ganar un premio en metálico; el juego entrainivo a la concurrencia.

Después empezó la regata de traineras de seis remos, tomando parte la «Eucétera» y «Rayo» tripuladas por pescadores de Villa Carlos y de esta ciudad.

La primera era patronada por don Antonio Lozano Marañez, y la segunda por don Rafael Roselló Corredal.

Esta regata resultó muy reñida, de nosotros una igualdad de fuerza; así se pudo apreciar durante el trayecto y por llegar ambas a la meta con escasísima diferencia.

El Jarado, entregó la hermosa copa de plata al patrón de Villa Carlos don Antonio Lozano por considerar habla ganado.

El señor Lozano, con un ruego de nobleza que le enseñe, entregó otra vez la copa al Patronato del Homenaje a la Vejez del Marisco, que fué aceptada.

Ya casi al ocaso y después de haber cedido el chaparrón compitieron en regata las dos velas pertenecientes al Club Marítimo.

Las tripulaciones fueron las mismas que en las fiestas de Gracia, a excepción de Tudari, que estaba indisponible, por lo que le sustituyó Tallavall.

Las patronadas por Obrador y Lebes respectivamente.

Concedió Obrador, a quien le fué entregada una copa de plata.

Ambar tripulaciones fueron espléndidas al llegar a la meta con diferencia muy escasa.

Luego las tripulaciones tomaron juntas una copa de champán.

La fiesta resultó muy concurrida.

La recordación a favor del Homenaje a la Vejez del Marisco, fué mayor que el año anterior.

Felicitemos al Patronato tan dignamente presidido por el señor Comandante de Marias y agradecemos los datos para esta información.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer, a las doce de la mañana, atracó al muelle de costumbre el vapor «Jaime II», procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don José Caldeés.

Saldrá esta tarde, a las seis, para Barcelona.

Velero

El domingo, a las tres de la tarde, llegó sin novedad a Barcelona el motorvelero «Pons Martí», que «salió el sábado al mediodía de este puerto.

Salvamento de unos salvadores

El domingo al atardecer llegó a Ciudadela procedente de Alcudia una barca y con ella la noticia de haber sido salvados los tripulantes del hidroavión francés que se consideraba perdido.

Por haber incendiado un rayo una de las alas tuvo el hidroavión que posarse en alta mar, después de radiotelegrafiar

la noticia y el lugar del accidente. Al hundirse el aparato los aviadores tuvieron que lanzarse al mar. Pronto fueron recogidos a bordo de un yate de recreo juntamente con la correspondencia y conducidos al puerto de Alcudia.

Ayer a las siete de la mañana voló sobre Ciudadela un hidroavión francés y a las once otro de la misma nación. Su vuelo fué presenciado por muchísimos vecinos.

Excursión suspendida

Ayer, la casa consignataria del vapor francés «Desirade», recibió la noticia que dicho buque había desistido de recalar en este puerto.

Como se sabe la llegada estaba anunciada para el próximo sábado.

Ayuntamiento de Mahón

Exacciones municipales relativas al año 1930

Se concede un último plazo de cobranza voluntaria de los siguientes arbitrios municipales que termina el día quince del próximo mes de octubre:

Inspección de motores y calderas de vapor.

Desinfección de domicilio por encargo.

Licencias para la sonda o limpieza de pozos negros.

Desagüe de canalones y estejas en la vía pública.

Abertura de zanjas en la vía pública.

Entrada de carruajes en edificios particulares.

Rejas, baldosas y baldosillas de cristal en la vía pública.

Derecho sobre tribunas balcones, toldos, toldos en la vía pública.

Derecho sobre aparatos de distribución de gasolina.

Ocupación de la vía pública con mesas y sillas, etcétera.

Derecho sobre la celebración en la vía pública de verbenas y serenatas.

Parada y situado en la vía pública de carruajes de alquiler.

Tránsito por vías municipales de vacas, cabras, etcétera.

Escapates, muestras, letreros, anuncios fijos, visibles desde la vía pública.

Puertas y ventanas de piso bajo que se abren al exterior.

Uso, para fines industriales de las aguas de las fuentes públicas.

Industrias callejeras y ambulantes.

Ocupación de los locales de pasadas para los carros y caballerías que van de tránsito.

Impuesto sobre casinos y círculos de recreo.

Arbitrio sobre inquilinatos.

Arbitrio sobre la circulación rodada de carruajes de lujo y bicicletas.

Lo que se hace público para que los interesados puedan efectuar el pago en las oficinas (Pieza de la Constitución, 12), de 9 a 15 horas de los días laborales.

Mahón, 15 septiembre 1930.—El alcalde, Mateo Sigal.

Para vender

Una moto en buen estado marca El-sión 4 tiempos 2 H. P. Informes: Mahón, Gracia 70.—Ciudadela, Notario Quintana 14.

LAS PERFUMERIAS

POMPEIA
FLORAMYE
AZUREA
TREFLE INCARNAT

POLVO DE ARROZ
LOCION JABON
ESENCIA



SON SIEMPRE LAS MAS GUSTADAS Y APRECIADAS

L.T. PIVER PARIS

El pescador miró a su alrededor, y luego bajando la voz, dijo:

—La señora condesa de Soissons.

—Entonces ¡mil diablos! veo que efectivamente sois la persona que nos fué indicada—replicó Faribole.

Luego se rascó la oreja, pues deseaba hacer alguna observación y, decidiéndose de pronto, añadió:

—Maese Morel, para ser compatriota mío, no tenéis muy marcado el acento marsellés, y esto la verdad me ha desilusionado.

—He vivido en Marsella, pero no nací allí micer Faribole—replicó Morel sonriendo.

—Ahora—dijo a su vez Mistouflet,—creo que sería prudente embarcarnos en seguida.

—Tenéis razón ¡pardiez! No estaremos seguros sino en alta mar.

—Desgraciadamente, señores, vuestros enemigos os han tomado la delantera—dijo Morel en voz baja.

—¡Cómo!—exclamó Mistouflet.—¿Acaso se han apoderado de vuestro barco?

—No, señor; el «Vigilante» está anclado a medio cable de aquí, pero desgraciadamente, tendré que esperar la noche para poder salir de la bahía.

—¿Ha sido embargado?

—Sí y no—contestó Morel.—Esta mañana a las ocho se ha prohibido a todos los barcos el salir del puerto sin una autorización firmada por el gober-

y a la primera mirada vió que había disminuído el número de las galletas.

—¿Que os han parecido las galletas de mi país?—preguntó.

—Ni buenas ni malas; ¡pardiez!—contestó Faribole.

Y, tomando una la presentó a su huésped.

—Les he encontrado un sabor ligeramente amargo. Hacedme el favor, probad una y ved si me engaño.

El tabernero palideció súbitamente al tomar el pastelillo con mano temblorosa y, después de un momento de vacilación lo llevó a la boca y lo partió en dos con los dientes.

—¡Pardiez! Tenéis razón, monseñor—dijo escupiendo los dos pedazos.—Estas galletas tienen un gusto desagradable. Permitted que me las lleve.

—Esperad, Dios mío; he aquí un perro que seguramente no les hará ascos.

En efecto un perrillo estaba a la sazón devorando los trozos de galleta que había escupido su amo.

—Toma, cómete otra—le dijo Mistouflet dando algunas más al can.

Y luego tendiendo su vaso al tabernero, añadió:—Bueno, servidnos otro jarro de sidra.

El huésped obedeció, pero su mano temblaba al verter el líquido.

—¿Qué os pasa? ¡mil diablos!—exclamó Faribole.

—No... lo sé—balbuceó el tabernero.

CHISAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias :

GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

EL BARATO

CALLE NUEVA, 37

Cuellos popelin. 0'90 uno
Medias hilo 0'80 par
Camisetas Sport 0'95 una

SIEMPRE BARATO

Para Papeles de música, Cuerdas armónicas y alquilar pianos en la casa

MANOLO CARDONA

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

<PEARLINE>

Esmalte de alta calidad para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones
Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON
La industria mayor de barniz del mundo

Venta : "CASA MURILLO"
Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de Sucesor de Manuel Beltrán Pujol MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados.
Fabricante del verdadero y típico licor Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

PARAGUAS

¿DONDE?

EN LA SUCURSAL TERRES

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

Sellos de caucho y metal. -Placas de esmalte. -Fechadores. -Precintos de acero. -Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. -Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Credito Mercantil de Menorca

Boise de Barcelona 5 de sepbre de 1950	
Amortizable 5 p 100 A 1920	92 10
id id B 1920	91 30
Interior 4 p 100 A	72 15
id id B	73 10
Amortizable 5 p 100 A 1917	87 70
id id B 1917	87 70
id id 5 p 100 A 1927	100 95
id id 5 p 100 B 1927	100 95
Exterior 4 p 100 A	86 80
id id B	85 50
Obligaciones Norte Prioritaria	75 80
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca	69 75
Audaluces 2.ª se. le. hip.	82 75
C. de B. Hip. España 4 p 100	96 00
id id 5 p 100	97 70
id id 6 p 100	109 00
Francos cheque Paris	56 05 a 56 50
Liras id Roma	48 40
Dollars id New-York 9 '95 a 9 '25	175 00
Libras id Londres	44 60 a 44 90
Richmarks id Berln	00 00
MONEDAS DE ORO	
Monosinos	176 00
Ozas y sus fracciones	175 00
Isabellinas	177 00

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obli. Aynto. Mahón 6% E 1897	100	100	
" " " 6% E 1916	100	100	
" " " 5% E 1921	100	100	
Empt. 100 000 ptes	100	100	
Aynto. Mahón 5% E 1921	100	100	
Empt. 45 000 ptes	100	100	
Aynto. Mahón 6% E 1925	100	100	
" " " 6% E '927	100	102	
libre impuestos 6% E 1929	100	102	
libre impuestos	100	101	
Acciones La Electrica Mahonesa, S. A.	100	100	
Obli. Electrica Mahonesa S. A.	100	102	
Acciones Banco de Menorca	5	5	
" Banco de Ferrerías	10	10	
" Crédito Mercantil de Menorca	50	50	
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	10	

Banco de Menorca

Boise de Barcelona 15 de septiembre de 1950

Francos cheque	56 50
Libras id.	44 90
Dollar id.	9 255
Liras id.	48 40
Interior serie A.	72 10
id. id. B.	72 10
Amort 5 p 100 serie A 1920.	92 10
id. id. B 1920.	92 10
Exterior serie A.	86 55
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922.	00 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100.	75 55
Amort. 5 p 100 serie A 1917.	87 70
Amort. 5 p 100 serie B 1917.	87 70
Obligaciones Sdad General Agnes Barcelona 6 p 100.	00 00
Acciones norte fin mes.	109 80
id. Alicante id.	102 90
id. Andaluces id.	49 15
id. Orenses id.	00 00
id. Coloniales id.	109 55

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de la Deuda Amortizable del Estado emisiones 1917-28, 1920 y 1927.

También descontamos los cupones de las demás clases de valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Precio
Edger Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edger Wallace.—El cofre de doble fondo	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Herdy Street	5'00
Frank Heller.—Vida y hazñas del señor Colina	5'00
George Linnell.—El asesinato del doctor Medbury	5'00
Victor Horta.—Los piratas del Whiskey	5'00

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

	Precio
S. Mingujón. Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5'00
J. Barja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5'00
Emilio Vela. La estabilización de la peseta	5'00
Alejo Garitatoral. La ruta de Marcellino Domingo	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente de Roig Ibáñez. Lo Constitucion que precisa España	4'00
Marcellino Domingo. Una Dictadura en el siglo XX	5'00

Lecturas para la mujer

Libros que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Precio
James Oliver Curwood. Las llanuras de Abraham	5'50
Gay Chantepleure. La pasajera	5'50
P. C. Wren. «Beau Geste»	5'50
Mary Roberts Rinehart. La calle de las siete estrellas	5'50
Alejandro Pérez Lugín. La Casa de la Troya	5'00
Alejandro Pérez Lugín. La virgen del Rocío ya entró en Triana	5'00
Ro'f Berman. El derecho a la felicidad	5'50
Edward Bursse. Los botones de un soltero	5'50
Tirso Medina. El monumento a Goro	5'50
Mery Florán. ¿Hereditario?	4'00
René Star. La conquista de un corazón	4'00
Pedro Alciette. Lucía y el matrimonio	4'00
Pierre Gonsdon. Los vencedores	5'50
Doity. Grandeza de alma	5'50
W. Fernández Flórez. La casa de la lluvia	5'50
James Oliver Curwood. El angel de Peribonha	5'50
James Oliver Curwood. El cazador negro	5'50
Zane Grey. El caballo salvaje	5'50
" " Huracán	5'50
" " La Heroína de Fort Henry.	5'50

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Precio
Dr. A. Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5'00
Max Norden.—La esencia de la civilización	7'00
E. Bialer.—El pensamiento disciplinario	6'00
Ernst Jünger.—Las tempestades de acero	7'00
A. Liano.—El Imperio de los negros blancos	6'00
Charles Véchard.—Los zigzags del amor	5'00
G. K. Chesterton.—La esfera y a cruz	5'00
Leontides Andrew.—El Océano.	4'00

OBRA NUEVA

Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)

Letra de R. Román, música de Mary Esteban
Precio del libro: DOS PESETAS
Véndese en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

—Voy a decirlo—exclamó Mistouflet dejando caer su pesada mano sobre el hombro de hostelerero, cuyas piernas se doblaron.—Ante todo decidme que le pasa a vuestro perro—añadió fríamente.

En efecto, el pobre animal se retorció en el suelo profiriendo gemidos de dolor y, por fin, tras una agonía muy violenta, se quedó inerte y sin vida. El pobre perrillo había muerto envenenado.

El ex maestro de armas dirigió tan terrible mirada al tabernero, que éste temblando de pies a cabeza, se vió obligado a apoyarse en la pared para no caer.

Luego sus azorados ojos expresaron extraordinario espanto y sus dientes empezaron a castañear al ver que Faribole soltando la brida de su caballo desvainaba completamente la espada.

Y cuando sintió la punta del arma tocando a su pecho, trató de gritar, de pedir perdón, pero sólo un gemido confuso salió de su pecho. Luego se doblaron sus piernas y como una masa cayó al suelo sin conocimiento.

Dos días después moría del susto experimentado, expiando así terriblemente el concurso que había prestado al infame Gniafon.

Faribole no se sintió con fuerzas para herir a un hombre medio muerto de miedo y, envainando la espada, cogió nuevamente la brida de su montura dijo a su amigo:

—¡A caballo, señor Mistouflet, y al galope diránonos a Saint Malo!

Sin perder un segundo montaron nuevamente y partieron al galope desenfrenado. En veinticinco minutos llegaron a una de las puertas de la pequeña ciudad bretona y diviso una hostería, dejaron en ella sus caballos cubiertos de espuma, y luego continuaron su camino hasta el puerto, en donde reinaba extraordinaria animación.

Una treintena de barcas de diferentes dimensiones se balanceaban sobre las olas y numerosos pescadores iban y venían por la playa todos muy descontentos al parecer.

Faribole y Mistouflet se adelantaron hacia el cordón de plateada espuma formado por las olas, con objeto de leer el nombre de las embarcaciones cuando un hombre al que no habían divisado siquiera, y cuya aproximación tampoco notaron, se detuvo a un paso de ellos y saludándolos les dijo:

—¿Acaso vuestras excelencias buscan al Vigilante?

Los dos amigos miraron un instante al que los interpelaba, y que vestía como la mayor parte de los pescadores bretones. Luego el maestro de armas le preguntó rápidamente:

- ¿Cómo os llamáis?
- Morel.
- ¿Esperáis a alguien?
- Sí, a dos caballeros.
- ¿Cómo se llaman?
- Faribole y Mistouflet—contestó Morel.
- ¿Sabéis quién os los envía?